

STN	Kritériá trvalej udržateľnosti a úspory emisií skleníkových plynov pre biomasu na energetické účely Princípy, kritériá, indikátory a overovatelia Časť 1: Terminológia	STN EN 16214-1 83 9501
------------	---	--

Sustainability and greenhouse gas emission saving criteria for biomass for energy applications
Principles, criteria, indicators and verifiers
Part 1: Terminology

Critères de durabilité et de réduction d'émissions de gaz à effet de serre pour la biomasse destinée à des applications énergétiques
Principes, critères, indicateurs et vérificateurs
Partie 1: Terminologie

Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung von Biokraftstoffen und flüssigen Biobrennstoffen für Energieanwendungen
Grundsätze, Kriterien, Indikatoren und Prüfer
Teil 1: Terminologie

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 16214-1: 2024.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
STN EN 16214-1 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 16214-1: 2024.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
STN EN 16214-1 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 16214-1 z februára 2025,
ktorá od 1. 2. 2025 nahradila STN EN 16214-1 + A1 z mája 2020 v celom rozsahu.

Národný predhovor

Obrázky a matematické výrazy v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2024 CEN, ref. č. EN 16214-1: 2024 E.

STN obsahuje národnú prílohu NA, ktorá uvádza abecedný register termínov v slovenskom jazyku.

STN obsahuje päť národných poznámok.

Normatívne referenčné dokumenty

Táto STN neobsahuje normatívne referenčné dokumenty.

Súvisiace právne predpisy

smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov (prepracované znenie)

smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/28/ES z 23. apríla 2009 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie a o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc 2001/77/ES a 2003/30/ES

smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/70/ES týkajúca sa kvality benzínu a naftových palív, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/12/ES (konsolidované znenie)

vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 271/2011 Z. z., ktorou sa ustanovujú kritériá trvalej udržateľnosti a ciele na zníženie emisií skleníkových plynov z pohonných látok

zákon č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Vypracovanie

Spracovateľ: Ing. Kristián Hanus, Šamorín

Technická komisia: TK 50 Ropa, plynné a kvapalné palivá, ostatné výrobky z ropy a palivá z obnoviteľných zdrojov

**Kritériá trvalej udržateľnosti a úspory emisií skleníkových plynov
pre biomasu na energetické účely
Princípy, kritériá, indikátory a overovatelia
Časť 1: Terminológia**

Sustainability and greenhouse gas emission saving criteria for biomass for energy applications
Principles, criteria, indicators and verifiers
Part 1: Terminology

Critères de durabilité et de réduction
d'émissions de gaz à effet de serre
pour la biomasse destinée à des
applications énergétiques
Principes, critères, indicateurs
et vérificateurs
Partie 1: Terminologie

Nachhaltigkeitskriterien
für die Herstellung von Biokraftstoffen
und flüssigen Biobrennstoffen
für Energieanwendungen
Grundsätze, Kriterien, Indikatoren
und Prüfer
Teil 1: Terminologie

Túto európsku normu schválil CEN 21. júla 2024.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
Úvod	6
1 Predmet	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
Príloha A (normatívna) – Pokyny na identifikáciu zvyškov	24
Príloha B (informatívna) – Rozhodovací strom	25
Príloha C (informatívna) – Odchýlky A	26
Literatúra	28
Národná príloha NA (informatívna) – Abecedný register termínov v slovenskom jazyku	30

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 16214-1: 2024) vypracovala technická komisia CEN/TC 383 *Biomasa produkovaná trvalo udržateľným spôsobom na energetické účely*, ktorej sekretariát je v SFS.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do mája 2025 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do mája 2025.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoli alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 16214-1: 2012 + A1: 2019.

Ďalšie významné technické zmeny oproti predchádzajúcemu vydaniu sú:

- Dokument sa aktualizoval tak, aby bol v súlade s aktuálnym vydaním kritérií udržateľnosti smernice Európskej komisie 2018/EU/2001, ktorá je prepracovanou smernicou o obnoviteľných zdrojoch energie (RED^{*)} II). Najmä smernica RED II zavádza kritériá udržateľnosti pre lesnú biomasu a smernica sa rozšírila aj na tuhú biomasu.

V čase publikácie tohto dokumentu sa časti 1 a 3 súboru noriem aktualizovali v súlade s RED II, zatiaľ čo časť 2 a časť 4 sa neaktualizovali, a teda sa riadia smernicou Európskej komisie 2009/28/ES (RED).

Tento dokument pozostáva z nasledujúcich častí:

- EN 16214-1 Kritériá trvalej udržateľnosti a úspory emisií skleníkových plynov pre biomasu na energetické účely. Princípy, kritériá, indikátory a overovatelia. Časť 1: Terminológia;
- CEN/TS 16214-2 Kritériá trvalej udržateľnosti na výrobu biopalív a biokvapalín na energetické účely. Princípy, kritériá, ukazovatele a overovatelia. Časť 2: Posudzovanie zhody vrátane posudzovania zhody v dodávateľskom reťazci a hmotnostných bilancií;
- EN 16214-3 Kritériá trvalej udržateľnosti a úspory emisií skleníkových plynov pre biomasu na energetické účely. Princípy, kritériá, indikátory a overovatelia. Časť 3: Kritériá trvalej udržateľnosti týkajúce sa environmentálnych aspektov;
- EN 16214-4 Kritériá trvalej udržateľnosti na výrobu biopalív a biokvapalín na energetické účely. Princípy, kritériá, indikátory a overovatelia. Časť 4: Metódy výpočtu bilancií emisií skleníkových plynov použitím analýzy životného cyklu.

Akákoli'vek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

^{*)} NÁRODNÁ POZNÁMKA 1. – Skratka RED je odvodená z anglického výrazu „Renewable Energy Directive“.

Úvod

V decembri 2018 nadobudla platnosť prepracovaná smernica o energii z obnoviteľných zdrojov 2018/2001/EÚ (RED II) ako súčasť balíka Čistá energia pre všetkých Európanov, ktorá EÚ pomáha splniť záväzky týkajúce sa znižovania emisií podľa Parížskej dohody. V RED II sa celkový cieľ EÚ pre spotrebu obnoviteľných zdrojov energie do roku 2030 zvýšil na 32 %.

Smernica RED II špecifikuje súbor kritérií udržateľnosti a úspor emisií skleníkových plynov, ktoré musí biomasa na energetické účely spĺňať, aby bola oprávnená na finančnú podporu zo strany verejných orgánov. Niektoré z týchto kritérií sú rovnaké ako v pôvodnej RED, zatiaľ čo iné sú nové alebo preformulované. RED II zavádza najmä udržateľnosť pre lesné suroviny, ako aj kritériá úspory emisií skleníkových plynov pre tuhé a plynné palivá z biomasy.

Všeobecne sa uznáva, že udržateľnosť vo všeobecnosti zahŕňa environmentálne, sociálne a ekonomické aspekty. Tento súbor noriem však pokrýva len výber environmentálnych aspektov, pretože súbor noriem bol vypracovaný s cieľom pomôcť členským štátom EÚ a hospodárskym subjektom pri implementácii smernice RED II. Tento súbor noriem sa preto obmedzuje na určité aspekty dôležité na hodnotenie udržateľnosti biomasy vyrobenej na energetické účely. To znamená, že samotná zhoda s týmto súborom noriem alebo jej časťami neodôvodňuje nároky, na to, že biomasa je produkováaná udržateľne.

1 Predmet

Tento dokument špecifikuje terminológiu, ktorá sa má používať v oblasti udržateľnosti a kritérií úspory emisií skleníkových plynov pre biomasu na energetické účely. Tento dokument konkrétne zvažuje niektoré relevantné termíny a definície použité v smernici Európskej komisie 2018/EU/2001, v prepracovanom znení smernice o obnoviteľnej energii (RED II) a v smernici Európskej komisie 2009/30/ES označovanej ako smernica o kvalite paliva (FQD^{*)}) alebo v iných súvisiacich európskych nariadeniach.

2 Normatívne odkazy

V tomto dokumente nie sú žiadne normatívne odkazy.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

^{*)} NÁRODNÁ POZNÁMKA 2. – Skratka FQD je odvodená z anglického výrazu „Fuels Quality Directive“.